

Ihre Probleme sind uns wichtig und wir möchten Ihnen helfen, sie zu bewältigen.

Problemleriniz bizim için önemlidir. Çözüm arayışında sizlere yardımcı olmak istiyoruz.

Ваши проблемы важны нам и мы хотели бы помогать Вам осиливать их.

### Ziele/Hedefleri/Цели:

- **Individualität:** Ihre individuelle Lebenssituation wahrnehmen und Hilfe zur Selbsthilfe leisten
- **Bireysellik:** Kişisel yaşam durumunuzu fark edip ve kendi kendinize çözüm yolu bulmanız
- **Индивидуально:** Мы поможем Вам в вашей жизненной ситуации
- **Autonomie:** Ihre Selbstständigkeit stärken, zur Eigeninitiative motivieren und Flexibilität fördern
- **Otonomi:** Bağımsızlığınıza güçlendirmek, inisiatifinizi motive etmek ve esnekliği desteklemek
- **Автономно:** Вашу самостоятельность укрепляют к собственной инициативе мотивируют и содействуют гибкости.
- **Integration:** bedeutet die gleichberechtigte Teilhabe am sozialen, kulturellen, gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Leben
- **Entegrasyon:** Ekonomi, kültürel, toplumsal ve sosyal yaşamda eşit olarak yer almak
- **Интеграционно:** Вы равноправны и участвуете в социальной, культурной, общественной и экономичной жизни.
- **Sensibilisierung:** die Öffentlichkeit ansprechbar machen für Ihre Bedürfnisse und Förderung des interkulturellen Dialogs
- **Duyarlılaştırma:** İstekleriniz için toplumu duyarlı yapmak ve kültürler arası diyalogu desteklemek
- **Сенсибилизация:** Общественность доступно делает для Вас потребности и содействие интеркультурного общения.

### Informationen und Anmeldung

Anke Stüber • Fon 05205 8790740

a.stueber@grone.de

### Anschrift und Veranstaltungsort

Grone Bildungszentren NRW GmbH – gemeinnützig –  
Im Sennestadthaus, Lindemann-Platz 3  
33689 Bielefeld-Sennestadt



**Hinweis:**  
Wir beraten Sie auch auf Arabisch, Englisch und Französisch.

فَظْحِ الْحَمْ

،ةيبرعل ا ؤغللاب حصنن انناف

**Remarque:**

Nous pouvons également vous conseiller sur le français

**Note:**

We can also advise in english

Das Programm Stark im Beruf – Mütter mit Migrationshintergrund steigen ein wird durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) und den Europäischen Sozialfonds gefördert

[www.grone.de](http://www.grone.de)

**Grone**  
WISSEN, DAS SIE WEITERBRINGT

Zertifiziert nach  
DIN EN ISO 9001:2015

Zertifiziert nach AZAV

### QIMM

Quartiersnahe Integration für  
Mütter mit Migrationshintergrund



Beratungsstelle Sennestadt



Gefördert durch



Zusammen. Zukunft. Gestalten.

jobcenter



Grone-Bildungszentren NRW  
GmbH gemeinnützig



## **QIMM – quartiersnahe Integration für Mütter mit Migrationshintergrund**

*Wir unterstützen Sie vor Ort in gesellschaftlicher, rechtlicher und sozialer Hinsicht bei Ihrer Integration. In Einzelgesprächen beraten und betreuen wir Sie 6 Monate lang individuell.*

### **Unsere Angebote umfassen:**

- Beratung und Hilfe bei familiären und persönlichen Problemen
- Unterstützung bei der Kinderbetreuung und der Kontaktaufnahme zu Beratungsstellen
- Hilfe bei der Planung Ihrer beruflichen Zukunft; gemeinsame Suche nach Arbeit, Ausbildung, Weiterbildung und/oder Sprachkursen
- Informationen ...
  - ... zur schulischen und beruflichen Bildung
  - ... zu verschiedenen Arbeitsmöglichkeiten
  - ... über Sportvereine und Freizeitmöglichkeiten
- Hilfe bei Erstellung von Bewerbungsunterlagen, beim Ausfüllen von Formularen und Anträgen
- Vorbereitung und bei Bedarf Begleitung zu den Gesprächen in Betrieben, Schulen und Kindergärten
- Teilnahme an Projekten, u.a.
  - Erzähl-Café (interkultureller Austausch)
  - Dienstleistungstauschbörse
  - gemeinsames Kochen
  - Kreativwerkstatt (z.B. Nähen, Basteln mit Kind)
  - Frauenspezifische Angebote (Farb- und Stilberatung, Grenzen setzen – Grenzen achten, u.v.m.)

## **QIMM – quartiersnahe Integration für Mütter mit Migrationshintergrund**

*Sizlere bulunduğuuz yerde sosyal, toplumsal ve yasal destek sunmaktayız. Bireysel görüşmelerle sizlere 6 ay boyunca danışmanlıkta özen göstermekteyiz.*

### **Bizim tekliflerimiz:**

- Aile ve kişisel sorunlarda tavsiyelerde ve yardımda bulunmak
- Çocuk bakımında destek olmak ve danışma hizmetlerine yönlendirmek
- Mesleki planlarınızda destek olmak  
Sizlerle birlikte meslek eğitimi, mesleği geliştirme eğitimi ve dil kursları arıyoruz
- Bilgiler ...
  - ... Okul ve mesleki eğitimde
  - ... Çeşitli iş olanaklarında
  - ... Spor kulüpleri ve boş zamanınızı değerlendirme olanaklarında
- Özgeçmişinizi ve işe başvuru belgelerini oluşturmak, dilekçe ve form doldurmakta yardımcı oluyoruz
- Sizleri iş yeri, okul ve ana okullarındaki görüşmelere hazırlıyor ve talepte bulunduğuuzda eşlik ediyoruz
- Projelere katılım
  - Sohbet-kafe (kültürler arası diyalog)
  - Hizmet - takas borsası
  - Birlikte yemek pişirmek
  - Atölye (dikiş dikmek, çocukların el işleri yapmak)
  - Kadınlara özel (Kadınlar için renk ve tarz tavsiyesi, Sınır koymak – sınırlara saygı duymak)

## **QIMM – quartiersnahe Integration für Mütter mit Migrationshintergrund**

*Мы поддерживаем Вас на месте в общественной, законной и социальной точке зрения при Вашей интеграции. В односторонних разговорах мы индивидуально консультируем и заботимся о Вас 6 месяцев.*

### **Наши предложения:**

- Помощь в семейных и личных проблемах.
- Поддержка и забота о детях и установлении контактов
- Помощь в планировании Вашего профессионального будущего Поиск в работе, образование, переподготовка и / или языковые курсы
- Информация ...
  - ... Школьному и профессиональному обучению
  - ... Различным возможностям работ
  - ... О спортивных возможностях в свободное время
- Помощь в производстве прилагаемых к заявлению документов, при заполнении формуларов и заявлений.
- Подготовка и сопровождение для переговоров и т.д.
- Интеркультурный обмен
  - Обмен услуг
  - Общее приготовление пищи
  - Шитьё ,занятие ремеслом с ребенком
  - Специфические для женщин предложения